

Torah.it

Haftarà di Massè

rito italiano

ascolta l'Haftarà:

<http://www.archivio-torah.it/AUDIO/haftarot/40masse.mp3>

Haftara di Massè

Giosuè, capitolo decimonono.

⁵¹ אֵלֶּה הַנְּחֻלֹת אֲשֶׁר נָחֲלוּ אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן | וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נּוּן וְרָאשֵׁי הָאָבוֹת לְמִטּוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל |
בְּגֹרָל | בְּשִׁלָּה לְפָנָי יְהוָה פָּתַח אֶהָל מוֹעֵד וַיִּכְלְאוּ מַחֲלָק אֶת־הָאָרֶץ: פ

51) Questi sono i retaggi che distribuirono Eleazaro il Sacerdote, Jeosciuagn figlio di Nun, ed i capi famiglie delle tribù d'Israele, mediante la sorte, in Scilò, davanti all'Eterno, all'ingresso del Tabernaoclo. E quindi era finita di distribuire la terra.

Capitolo ventesimo.

¹ וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר: ² דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר תָּנוּ לָכֶם אֶת־עָרֵי הַמַּקְלָט
אֲשֶׁר־דִּבַּרְתִּי אֵלֵיכֶם בִּיד־מֹשֶׁה: ³ לָנוֹס שָׁמָּה רוֹצֵחַ מִכַּה־נַּפֶּשׁ בְּשִׁגְגָה בְּבַל־יִדְעַת וְהָיוּ לָכֶם
לְמַקְלָט מִגְּאֵל הַדָּם: ⁴ וְנָס אֶל־אַחַת | מִהָעָרִים הָאֵלֶּה וְעָמַד פָּתַח שַׁעַר הָעִיר וְדַבֵּר בְּאָזְנֵי
זְקֵנֵי־הָעִיר הַהִיא אֶת־דִּבְרָיו וְאָסְפוּ אֹתוֹ הָעִירָה אֵלֵיהֶם וְנָתְנוּ־לוֹ מָקוֹם וַיֵּשֶׁב עִמָּם: ⁵ וְכִי
יֵרְדֹף גְּאֹל הַדָּם אַחֲרָיו וְלֹא־יִסְגְּרוּ אֶת־הָרֹצֵחַ בְּיָדוֹ כִּי בְּבַל־יִדְעַת הִכָּה אֶת־רַעְיָהוּ וְלֹא־שָׁנְאָ
הוּא לוֹ מִתְמוֹל שְׁלֹשׁוֹם: ⁶ וַיֵּשֶׁב | בְּעִיר הַהִיא עַד־עָמְדוֹ לְפָנָי הָעֵדָה לְמִשְׁפַּט עַד־מוֹת הַכֹּהֵן
הַגָּדוֹל אֲשֶׁר יִהְיֶה בֵּימֵי הָהֵם אִזּוֹ | יָשׁוּב הָרוֹצֵחַ וּבָא אֶל־עִירוֹ וְאֶל־בֵּיתוֹ אֶל־הָעִיר אֲשֶׁר־נָס
מִשָּׁם: ⁷ וַיִּקְדְּשׁוּ אֶת־קֹדֶשׁ בְּגִלְגַּל בְּהַר נַפְתָּלִי וְאֶת־שִׁכְּם בְּהַר אֶפְרַיִם וְאֶת־קִרְיַת אַרְבַּע הִיא
חֶבְרוֹן בְּהַר יְהוּדָה: ⁸ וּמִעֵבֶר לִירְדֵן יְרִיחוֹ מִזְרְחָהּ נָתְנוּ אֶת־בֶּצֶר בְּמִדְבָּר בְּמִישֵׁר מִמְטָה
רְאוּבֵן וְאֶת־רַאמֹת בְּגִלְעָד מִמְטָה־גָּד וְאֶת־גֹּלָן בְּבֶשֶׁן מִמְטָה מְנַשֶּׁה: ⁹ אֵלֶּה הָיוּ עָרֵי
הַמוֹעֵדָה לְכֹל | בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלִגְר הַגֵּר בְּתוֹכְכֶם לָנוֹס שָׁמָּה כָּל־מַכַּה־נַּפֶּשׁ בְּשִׁגְגָה וְלֹא יָמוּת בְּיַד
גְּאֹל הַדָּם עַד־עָמְדוֹ לְפָנָי הָעֵדָה: פ

1) E l'Eterno parlò a Giosuè dicendo. 2) “Parla ai figli d'Israele e di loro: Sceglietevi le città di rifugio di cui vi parlai per mezzo di Mosè, 3) dove possa rifuggir l'assassino che uccidesse un uomo in fallo, senza volere; e che gli siano un rifugio dal consanguineo vendicatore. 4) E rifuggendosi in una di codeste città, si fermerà all'ingresso del portone della città, e dirà alla presenza degli anziani di quella città il fatto suo, e quei della città lo accoglieranno tra loro, e gli faranno luogo, ed egli se ne starà con essi. 5) Ed inseguendolo il consanguineo vendicatore, non abbandoneranno l'assassino in man sua, dappoichè senza volere colpì il suo compagno, e non l'odiava nè da jeri nè da jer l'altro; 6) ed esso starà in quella città, finchè sarà stato in giudizio dinanzi alla comune, o finchè morrà il sommo Sacerdote che sarà in quei tempi; allora l'uccisore potrà ritornare alla sua, città, alla casa sua, nella città da dove era fuggito.” 7) E fu scelto Chedesc, in Galilea, sul monte di Naftalì; Scehem, sul monte d'Efraim; Chiriatarbagn, cioè Hevron, sul monte di Giuda. 8) E al di là, del Giordano, all'oriente di Jerico, si destinarono: Bezer in un Oasi, nel deserto, della tribù di Reuven; Ramod, in Ghilgal, della tribù di Gad, e Golan, in Bascian, della tribù di Manassè. 9) Queste furono le città consacrate, per tutti i figli d'Israele e per il forastiere che tra essi soggiorna, onde vi si rifugiasse qualunque avesse colpito una persona in fallo, e non avesse a morire per mano del consanguineo vendicatore, finchè non si fosse presentato dinanzi alla comunità.

Capitolo ventesimoprimo.

¹ וַיִּגְשׁוּ רֹאשֵׁי אֲבוֹת הַלְוִיִּם אֶל-אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְאֶל-יְהוֹשֻׁעַ בֶּן-נּוּן וְאֶל-רֹאשֵׁי אֲבוֹת הַמִּטּוֹת לְבִנֵי יִשְׂרָאֵל: ² וַיְדַבְּרוּ אֵלֵיהֶם בְּשֵׁלָה בְּאֶרֶץ כְּנָעַן לֵאמֹר יְהוָה צִוָּה בְּיַד-מֹשֶׁה לְתַתֵּלְנוּ עָרִים לְשֶׁבֶת וּמִגְרָשֵׁיהֶן לְבַהֲמֹתֵינוּ: ³ וַיִּתְּנוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לַלְוִיִּם מִנְחָלָתָם אֶל-פִּי יְהוָה אֶת-הָעָרִים הָאֵלֶּה וְאֶת-מִגְרָשֵׁיהֶן:

E i capi famiglia dei Leviti, si presentarono ad Eleazaro il sacerdote, a Giosuè figlio di Nun, ed ai capi famiglia delle tribù dei figli d'Israele, 2) e parlarono loro in Scilò, nel paese di Chenagnan, dicendo: "L'Eterno ordinò per mezzo di Mosè di dare a noi delle città per abitarvi, coi loro contorni pel nostro bestiame!" 3) Ed i figli d'Israele diedero a Leviti, per ordine di Dio, dal loro retaggio delle città coi loro contorni.

Traduzione italiana: Flora Randegger